MARTINA FRANCA

Cara visitatrice, caro visitatore,

benvenuti a Martina Franca, cittadina situata a 431 m. di altezza sul livello del mare, adagiata su una delle ultime colline della Murgia sud-orientale, a cavallo fra lo Ionio e l'Adriatico. La città domina la Valle d'Itria, distesa verde dove il paesaggio è punteggiato dai Trulli, dalle lamie, dalle "masserie".

Le origini di Martina Franca risalirebbero al X secolo quando un gruppo di profughi tarantini si rifugiarono sul Colle di San Martino per sfuggire alle devastazioni saracene. La fondazione giuridica della città risale, invece, al 12 agosto 1310 quando il Principe di Taranto, Filippo d'Angiò, favorì lo stanziamento attraverso la concessione di franchigie. Da qui l'aggettivo "franca", originariamente posto davanti al nome Martina. Nel XV sec. divenne feudo aragonese e nel XVI della famiglia napoletana dei Caracciolo. Martina conobbe il suo massimo splendore nel '700, quando una forte crescita economica, in particolare del settore dell'agricoltura e dell'allevamento, conferì un nuovo e spettacolare assetto architettonico al centro storico, in stile barocco e roccocò attorno al Palazzo Ducale, voluto dal Duca Petraccone V nel 1668 nella cui Sale del Piano Nobile è ospitata la Mostra di Picasso.

È sufficiente entrare nel borgo antico per immergersi in un'atmosfera magica e leggiadra, con le sue stradine, i suoi vicoli, i palazzi signorili e le maestose e monumentali chiese, in cui si conservano capolavori d'arte realizzati da pittori, scultori e marmorari della Scuola Napoletana del Settecento.

Martina Franca è ricca di eccellenze agroalimentari, quali vino, olio, prodotti latteo caseari e da forno, carni e salumi, realizzate da maestranze locali che conservano artigianalità e tradizione. Tra queste produzioni spiccano il Capocollo di Martina Franca, Presidio Slow Food, e i vini basati su due varietà autoctone, la Verdeca e il Bianco d'Alessano che esprimono la nostra nota identità enogastronomica.

La città è nota a livello internazionale anche per la produzione del "Capospalla" e per le eccellenze nel settore del tessile.

Da oltre 40 anni Martina Franca è palcoscenico del Festival della Valle d'Itria, rassegna lirica e belcantistica, che si svolge da metà luglio a metà agosto nell'atrio di Palazzo Ducale e in diversi luoghi della città. Insieme al Festival, numerose sono le iniziative turistiche e culturali che animano la città sia nel periodo estivo che in quello invernale quali la "Biennale delle Memorie", "Martina Angioina", il "Festival del Cabaret", il "Festival dei Sensi".

Anche il paesaggio naturalistico è un grande attrattore turistico per gli estesi boschi di querce e lecci monumentali. Tra questi si distingue la Riserva Naturale Regionale Orientata "Bosco delle Pianelle", un'area ricca di biodiversità con percorsi naturalistici, pedonali e ciclabili. In questi boschi e parchi vengono allevate razze pregiate quali l'Asino di Martina Franca e il Cavallo Murgese, noti in tutto il mondo.

Buon soggiorno, dunque, in uno dei più suggestivi scorci della Puglia dove il tempo rallenta ed è possibile godere delle cose belle e buone.

Dear guest,

welcome to Martina Franca, a town located at 431 masl, lying on one of the last hills of the south-eastern Murgia, between the Ionian and the Adriatic sea. The city dominates the Valle d'Itria, a green expanse where the landscape is dotted with Trulli, lamie and masserie.

The origins of Martina Franca probably date back to the tenth century when a group of refugees from Taranto took refuge on the San Martino Hill in order to escape the Saracen devastation. The legal foundation of the city, on the other hand, dates back to 12th August 1310 when the Prince of Taranto, Filippo d'Angiò, favored the allocation through the granting of allowances (in Italian franchigia, hence the adjective "franca", originally placed before the name Martina). In the fifteenth century it became an Aragonese fief and in the XVI century it came into the hands of the Caracciolo, a Neapolitan family. Martina experienced its heyday in the eighteenth century, when a strong economic growth, in particular in the agriculture and breeding sector gave a new and spectacular architectural set-up to the historical centre, in baroque and rococo style around the Palazzo Ducale, wanted by the Duke Petraccone V in 1668 in whose rooms of the main floor the Picasso Exhibition is hosted.

You just have to enter the old town to immerse yourself in a magical and graceful atmosphere, with its narrow alleys, noble palaces and majestic and monumental churches, in which masterpieces of art are preserved, the brainchild of by painters, sculptors and marble workers of the eighteenth-century Neapolitan School.

Martina Franca is rich in agri-food delights, such as wine, oil, dairy and oven products, meats and salami, made by local artisans who preserve craftsmanship and tradition. Among these products what stand out are the Slow Food Presidium Capocollo of Martina Franca, and the wines made from two autochthonous grape varieties: Verdeca and Bianco d'Alessano, which express our well-known food and wine identity.

The city is also known internationally for the production of the Capospalla and for the artisans of the textile industry.

For over 40 years Martina Franca has been the stage of the Festival della Valle d'Itria, a lyrical and bel canto exhibition, which takes place from mid-July to mid-August in the atrium of the Palazzo Ducale and elsewhere in the city. Along with the Festival, there are numerous tourist and cultural initiatives which animate the city both in summer and winter such as the "Biennale delle Memorie", "Martina Angioina", the "Festival del Cabaret", the "Festival dei Sensi".

Even the natural landscape has become a top tourist attraction thanks to the extensive forests of monumental and holm oaks. Among them stands the Regional Natural Reserve "Bosco delle Pianelle", an area rich in biodiversity with nature trails, pedestrian and cycle paths. In these woods and parks valuable breeds are raised, such as the Donkey of Martina Franca and the Murgese horse, known all around the world.

That said, we do hope that you enjoy your stay in one of the most evocative spots in Apulia, where time slows down and you can take in both beauty and quality features.

MARTINA FRANCA INCONTRA PICASSO

COLLEGATI PER CONTINUARE L'ESPERIENZA



NUMERI UTILI USEFUL NUMBERS

Carabinieri	Via C. Battisti, 5	**080 4805010**
Polizia Municipale	Piazza d'Angiò	**080 4836221**
Polizia	Via Pietro del Tocco	**080 4802111** op. **113**
Vigili del Fuoco	Contrada Pergolo	**080 4800218** op. **115**
Pronto Soccorso	Via S. Francesco da P.	**080 4835227** **080 4801717**
Guardia Medica	Via S. Francesco da P.	**080 4805092**
Biblioteca comunale	Piazza Roma	**080 4836111**
IAT (Informazione e Accoglienza Turistica)	Piazza XX Settembre, 3	**080 4805702**

Per ulteriori informazione rivolgersi a / For further information, please go to:
Pro loco Martina, centro informazioni mostra "Picasso – L'altra metà del cielo" Piazza Plebiscito
Pro loco Martina, info-point of the "Picasso – L'altra metà del cielo" exposition in Plebiscito square

SE SEI A MARTINA FRANCA NON PUOI NON:
VIVI LE EMOZIONI E RIMUOVI DALLA LISTA

THINGS TO DO IN MARTINA FRANCA:
LIVE THE EMOTIONS AND REMOVE FROM THE LIST

Gustare il Capocollo di Martina Franca	Taste the Capocollo of Martina Franca
Sorseggiare un bicchiere di fresca Verdeca	Sip a glass of the fresh Verdeca white wine
Visitare una masseria	Visit a Masseria
Accarezzare un asino di Martina franca	Caress the typical donkey of Martina franca
Assaporare una frisa	Savour a frisa
Passeggiare ad Ortolini	Take a stroll in Ortolini Park
Perderti nei vicoli del centro storico	Lose yourself in the alleys of the historical centre
Comprare un Capospalla	Buy a Capospalla
Emozionarti con un'opera del Festival della Valle d'Itria	Be moved before an opera of the Festival della Valle d'Itria
Ammirare la città dal Belvedere del Convento delle Agostiniane	Admire the city from the Belvedere of the Convento delle Agostiniane
Mangiare il caciocavallo	Eat the Caciocavallo
Cavalcare un cavallo murgese	Ride a Murgese horse
Trascorrere una notte in un Trullo	Spend a night in a Trullo
Assaggiare il bocconotto	Taste a Bocconotto
Visitare la Basilica di San Martino	Visit the Basilica of San Martino
Sfogliare un libro nella Biblioteca comunale Isidoro Chirulli	Browse through a book in the Isidoro Chirulli Municipal Library
Percorrere in bici il Bosco delle Pianelle	Ride a bicycle in Bosco delle Pianelle
Ammirare le Sale del Piano Nobile di Palazzo Ducale	Admire the rooms of the Palazzo Ducale
Assaggiare le orecchiette con le cime di rapa	Taste the orecchiette with turnip tops
Visitare il MuBa – Museo della Basilica di San Martino	Visit the MuBa - Museum of the Basilica of San Martino
Mangiare la focaccia a "jor de fuc" (ora di fuoco)	Eat the "focaccia a jor de fuc" (cooked in wood oven)
Correre sulla Ciclovia dell'Acquedotto	Run on the Aqueduct Route
Visitare le Chiese Storiche	Visit the Historical Churches
Mangiare le bombette	Eat the Bombette
Gustare una mozzarella di latte Murgese	Taste a mozzarella made with Murgese milk
Mangiare le fave con le cicorie	Eat the fava bean puree with chicory

GRAZIE A:
THANKS TO:

Pino Bonasia

Maria Grazia Cito

Vita D'Amico

Corrado Caroli

Nicola Marangia

Paolo Colucci

grafica e illustrazioni:
www.alterstudio.it

A POCHI PASSI DA MARTINA FRANCA

- Museo Archeologico Nazionale di Taranto – MArTA 30 km
- Grotte di Castellana 31 Km
- Trulli di Alberobello 15 km
- Ostuni 24 km
- Lecce 100km
- Parco Naturale Regionale Dune Costiere 31 km
- Riserva naturale statale Torre Guaceto 50 km
- Cisternino 12 km
- Locorotondo 6 km

NOT FAR FROM MARTINA FRANCA

- Museo Archeologico Nazionale di Taranto – MArTA 30 km
- Castellana Caves 31 Km
- Alberobello's Trulli 15 km
- Ostuni 24 km
- Lecce 100km
- Parco Naturale Regionale Dune Costiere 31 km
- Riserva naturale statale Torre Guaceto 50 km
- Cisternino 12 km
- Locorotondo 6 km

MARTINA FRANCA INCONTRA PICASSO

COLLEGATI PER CONTINUARE L'ESPERIENZA



Puglia Walking Art

CITTÀ DI MARTINA FRANCA

365 giorni in Puglia

EVENTI PRINCIPALI / USEFUL NUMBERS

17-18 giugno **"Picasso tra ori, arte & cibo"** a cura della Associazione Culturale "Castrum Martinae" c/o Palazzo Ducale

21 giugno **"Concerto per pianoforte e voci"** a cura della Fondazione Paolo Grassi (protagonisti i cantanti e i pianisti dell'Accademia del Belcanto "Rodolfo Celletti") h 20.00 c/o Biblioteca Comunale

7-8-9 luglio **Festa dei Santi Patroni della città San Martino di Tours e Santa Comasia**

13 luglio-4 agosto **"44° Festival della Valle d'Itria"**

27 luglio **"A cena con Picasso"**

27-29 luglio e 3-5 agosto **"Vicoli degli artisti"** 5^ ed. a cura dell'associazione Riflessi d'Arte c/o Via Salvator Rosa e Via Masaniello

30 settembre **"Concerto Strumentale"** a cura del Trio "Gioconda De Vito" della Fondazione Paolo Grassi c/o la Biblioteca Comunale "Isidoro Chirulli" h 19.00

25 ottobre **"Compleanno di Picasso"**

Ogni 3° fine settimana **"Week- end di Picasso"** (negozi aperti e attrazioni nelle vie dello shopping)

Cine art

17-18 June **"Picasso between gold, art & food"** organized by the "Castrum Martinae" Cultural Association at the Palazzo Ducale

21 June **"Concerto for pianofort and voices"** by Fondazione Paolo Grassi (protagonists singers and pianists of the Academy of Belcanto "Rodolfo Celletti") h 20.00 c/o Biblioteca Comunale

July 7th-8th **Festival of the Patron Saints of the city San Martino di Tours and Santa Comasia**

13 July-4 August **"44th Festival of Valle d'Itria"**

27th July **"At dinner with Picasso"**

27-29 July and 3-5 August **"Vicoli degli artisti"** 5^ ed. organized by the Riflessi d'Arte association at Via Salvator Rosa and Via Masaniello

September 30 **"Instrumental Concert"** by the "Gioconda De Vito" Trio of the Paolo Grassi Foundation at the "Isidoro Chirulli" Municipal Library h 7.00 pm

October 25th **"Picasso's Birthday"**

Every 3rd weekend **"Weekend of Picasso"** (open shops and various attractions in the shopping streets)

Cine art



STAMPA CHIOCCIOLA GRAFICA + STAMPA MARTINA FRANCA